

Table des matières

Vue d'ensemble	1
• Description du projet	1
• Résultats d'apprentissage spécifiques visés	1
Directives à l'enseignant	2
Critères de notation	5

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Communication orale : Exposé	<i>Un hamster taquin</i> (récit narratif)	deux sessions de 30 à 40 minutes chacune et une demi-journée pour filmer les élèves

**Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

Les élèves présentent un récit narratif à partir d'une mise en situation. Ils planifient leur présentation à l'aide d'un schéma narratif.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de l'exposé**, l'élève :

- conte une histoire en présentant les personnages, les actions et les moments importants;
- organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;
- emploie des expressions et des mots appropriés pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;
- utilise des phrases complètes (2^e);
- utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes, en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit appropriés.

En ce qui a trait au **processus d'exposé**, l'élève :

- participe à un remue-méninges pour explorer les divers aspects du sujet (2^e);
- s'assure que le public pourra bien voir les supports visuels et les gestes (1^{re});
- tient compte des paramètres du projet et des critères de présentation;
- ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre, en tenant compte des consignes de l'enseignant.

***Ce projet vise aussi le renforcement de résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 3^e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de se familiariser avec la structure d'un récit à partir de lectures personnelles et collectives;
- d'utiliser un plan pour organiser les composantes du récit;
- de raconter un court récit devant un public familier en utilisant des fiches aide-mémoire;
- de prêter une attention spéciale aux éléments prosodiques tels que la prononciation, les liaisons les plus courantes, le volume de la voix et le débit de parole;
- de se produire devant une caméra;
- d'évaluer le résultat de leur exposé.

Préparatifs

- Se procurer une caméra vidéo pour une demi-journée et s'assurer d'avoir une vidéocassette vierge.
- Prévoir les services d'une personne-ressource pour une demi-journée, le temps de filmer tous les élèves.
- Prévoir des fiches aide-mémoire ou tout autre matériel pouvant servir d'appui à l'élève pour sa présentation.
- Prévoir un local où il sera possible de filmer sans être dérangé.

Démarche

Avant l'exposé

Présentation de la tâche :

- Expliquer aux élèves que leur tâche sera de raconter une histoire qu'ils auront inventée. Faire référence à une activité semblable qu'ils ont réalisée au cours de l'année. Faire ressortir avec eux les moments importants afin de susciter leur intérêt pour ce nouveau projet.
- Présenter la tâche en lisant la mise en situation intitulée *Le hamster taquin*, à la page 1 du *Cahier de l'élève*. Ajouter qu'ils devront imaginer une aventure qui pourrait arriver à Bouboule, le hamster. Leur indiquer que, pour rendre la situation plus intéressante, toutes les présentations seront filmées et qu'ensuite, ils pourront regarder les présentations de leurs camarades de classe.

- Préciser les attentes en indiquant aux élèves ce qu'ils doivent faire lors de leur présentation, discuter des critères de notation et guider la discussion de manière à faire ressortir les éléments énumérés ci-dessous :
 - 1) raconter une histoire en présentant les personnages, les actions et la fin;
 - 2) organiser l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;
 - 3) employer des expressions ou des mots appropriés pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;
 - 4) utiliser des phrases complètes;
 - 5) prêter une attention particulière aux mécanismes de la langue;
 - 6) tenir compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes, en utilisant un volume de voix, une intonation et un débit appropriés.
- Distribuer le *Cahier de l'élève*.
- Expliquer le déroulement de l'activité aux élèves en lisant les directives inscrites à la page 1, dans le *Cahier de l'élève*.

Activation des connaissances antérieures :

- Inviter les élèves à planifier leur exposé en faisant un remue-méninges sur le genre d'aventures qui pourraient arriver à leurs personnages. Écrire les suggestions au tableau ou sur une affiche.
- Présenter le schéma narratif à la page 2 du *Cahier de l'élève*. Lire avec eux les parties du schéma. Ensemble, compléter la situation de départ et l'élément déclencheur.

Planification individuelle :

- Inviter les élèves à remplir le schéma du récit à la page 2 du *Cahier de l'élève*.
- Les inviter à discuter de leur choix avec un camarade de classe.

Pratique :

- Lorsque les élèves auront fini de planifier leur histoire, leur proposer de créer des fiches aide-mémoire pour faciliter leur présentation. Indiquer qu'ils peuvent inscrire les mots importants de leur histoire ou faire quelques illustrations. Leur montrer comment utiliser les fiches aide-mémoire d'une façon efficace.
- Les inviter à s'exercer devant un camarade de classe.
- Leur indiquer que, pour rendre cet exercice plus profitable, ils rempliront une grille d'autoévaluation. Présenter la **Grille d'autoévaluation** qui se trouve à la page 3 du *Cahier de l'élève*.
- À la suite de cette pratique, l'élève apporte les changements nécessaires à sa présentation en utilisant comme guide la **Grille d'autoévaluation** à la page 3 du *Cahier de l'élève*.

Pendant l'exposé

- Préparer avec les élèves l'horaire des présentations.
- Revoir avec eux les critères de notation dont ils doivent tenir compte pour que leur histoire soit intéressante à écouter (choix du vocabulaire, structure de phrase, volume, prononciation, etc.).
- À tour de rôle, les élèves présentent leur histoire en utilisant leurs fiches aide-mémoire. Filmer toute la présentation de l'élève.

Après l'exposé

- Demander aux élèves de remplir la **Fiche de réflexion**, à la page 4 du *Cahier de l'élève*.
- Visionner les présentations des élèves et recueillir leurs commentaires sur les présentations et leur expérience.

Critères de notation

PRODUIT

Exposé

Pour noter l'**exposé**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 3^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- conte une histoire en présentant les personnages en cause, les actions et les moments importants;
- organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;
- emploie des expressions et des mots appropriés pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;
- utilise des phrases complètes (2^e);
- utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none">• conte une histoire en fournissant plusieurs détails pertinents sur les personnages, les actions et les moments importants;• organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;• emploie un vocabulaire précis pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;• utilise des phrases complètes et variées;• utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;• tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant toujours un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.
2	<ul style="list-style-type: none">• conte une histoire en fournissant suffisamment de détails appropriés sur les personnages, les actions et les moments importants;• organise l'histoire en respectant généralement la séquence des événements d'un récit;• emploie un vocabulaire général pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;• utilise généralement des phrases complètes;• utilise généralement de façon correcte les mécanismes de la langue dans les cas usuels;• tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant certaines liaisons courantes et/ou en utilisant souvent un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

(suite...)

Note	Critères de notation
1	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant peu de détails pertinents ou des détails vagues ou inappropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • respecte peu la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire pauvre ou répétitif pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise une syntaxe incorrecte; • fait de fréquentes fautes dans l'utilisation des mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et/ou en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit de parole inappropriés.

PROCESSUS
<p>Planification*</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • participe à un remue-méninges pour explorer les divers aspects du sujet (2^e). <p>Gestion</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • tient compte des paramètres du projet et des critères de présentation;* • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre, en tenant compte des consignes de l'enseignant; • s'assure que le public pourra bien voir les supports visuels et les gestes (1^{re}).

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Projet d'exposé

Cahier de l'élève

Nom : _____

École : _____

Un hamster taquin

Mise en situation

Magali a reçu un petit hamster pour son anniversaire. Il s'appelle Bouboule. Magali passe tous ses temps libres avec Bouboule. Un matin, Magali décide d'amener son hamster à l'école. Quelle drôle d'idée! Elle le cache bien afin que personne ne le voit. Mais au cours de l'avant-midi, Bouboule s'échappe de sa cachette.

Directives à l'élève :

- Imagine une aventure qui pourrait arriver à Bouboule, le hamster.
- Organise tes idées en utilisant le **Schéma narratif** à la page 2.
- À partir de ton schéma, prépare des fiches aide-mémoire. Tu peux écrire les mots les plus importants, ou faire quelques illustrations marquant les actions les plus importantes de ton histoire.
- Exerce-toi devant un camarade de classe. Ton camarade pourra se référer à la **Grille d'autoévaluation** à la page 3, pour guider ses observations.
- À la suite de la pratique, remplis la **Grille d'autoévaluation** à la page 3 et fais des changements, si nécessaire.
- Présente ton histoire à ton enseignante en utilisant tes fiches aide-mémoire.
- À la suite de ta présentation, remplis la **Fiche de réflexion sur l'exposé**, à la page 4.

Schéma narratif

Je prépare mon histoire.

Début (situation de départ)

Où?

Quand?

Qui?

Problème (élément déclencheur)

Quel est le problème du personnage principal?

Quelle a été sa réaction?

Milieu (déroulement)

Qu'a fait le personnage pour résoudre son problème?

Fin (dénouement)

Comment l'histoire se termine-t-elle?

Grille d'autoévaluation

1. À la suite de ta pratique avec ton camarade de classe, remplis cette grille.

Éléments à vérifier	Je suis très satisfait	Je vais ajouter des détails	Je ne suis pas satisfait
a) J'ai bien présenté les personnages principaux de l'histoire.			
b) J'ai dit où et quand se passe l'histoire.			
c) J'ai bien identifié le problème.			
d) J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.			
e) J'ai dit comment mon histoire finit.			
f) J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants.			
g) J'ai bien prononcé les mots.			

2. À la suite de cette pratique, je pense que :

- je suis satisfait, je n'ai rien à changer.
- je dois apporter quelques changements à _____

- j'ai besoin d'aide pour _____

Fiche de réflexion sur l'exposé

Souligne le mot entre parenthèses (...) qui exprime le mieux ce que tu veux dire et complète les phrases.

1. Je trouve que j'étais (TRÈS BIEN, BIEN, PAS ASSEZ BIEN) préparé pour présenter mon histoire parce que _____

2. D'après moi, la partie de cette activité que j'ai la mieux réussie est

parce que _____

3. D'après moi, la partie la plus difficile de cette activité est

parce que _____

4. Pour mieux réussir la prochaine fois, je _____

Table des matières

<i>Un hamster taquin</i> – Tâche de l'élève	1
Critères de notation	2
Exemples de travaux d'élèves	4
• Illustration du produit	4
• Illustration du processus	14

Un hamster taquin

Tâche de l'élève

Mise en situation

Magali a reçu un petit hamster pour son anniversaire. Il s'appelle Bouboule. Magali passe tous ses temps libres avec Bouboule. Un matin, Magali décide d'amener son hamster à l'école. Quelle drôle d'idée! Elle le cache bien afin que personne ne le voit. Mais au cours de l'avant-midi, Bouboule s'échappe de sa cachette.

Directives à l'élève :

- Imagine une aventure qui pourrait arriver à Bouboule, le hamster.
- Organise tes idées en utilisant le **Schéma narratif** à la page 2.
- À partir de ton schéma, prépare des fiches aide-mémoire. Tu peux écrire les mots les plus importants, ou faire quelques illustrations marquant les actions les plus importantes de ton histoire.
- Exerce-toi devant un camarade de classe. Ton camarade pourra se référer à la **Grille d'autoévaluation** à la page 3, pour guider ses observations.
- À la suite de la pratique, remplis la **Grille d'autoévaluation** à la page 3 et fais des changements, si nécessaire.
- Présente ton histoire à ton enseignante en utilisant tes fiches aide-mémoire.
- À la suite de ta présentation, remplis la **Fiche de réflexion sur l'exposé**, à la page 4.

Critères de notation

PRODUIT

Exposé

Pour noter l'**exposé**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 3^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- conte une histoire en présentant les personnages en cause, les actions et les moments importants;
- organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;
- emploie des expressions et des mots appropriés pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;
- utilise des phrases complètes (2^e);
- utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none">• conte une histoire en fournissant plusieurs détails pertinents sur les personnages, les actions et les moments importants;• organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit;• emploie un vocabulaire précis pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;• utilise des phrases complètes et variées;• utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;• tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant toujours un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.
2	<ul style="list-style-type: none">• conte une histoire en fournissant suffisamment de détails appropriés sur les personnages, les actions et les moments importants;• organise l'histoire en respectant généralement la séquence des événements d'un récit;• emploie un vocabulaire général pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux;• utilise généralement des phrases complètes;• utilise généralement de façon correcte les mécanismes de la langue dans les cas usuels;• tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant certaines liaisons courantes et/ou en utilisant souvent un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

(suite...)

Note	Critères de notation
1	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant peu de détails pertinents ou des détails vagues ou inappropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • respecte peu la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire pauvre ou répétitif pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise une syntaxe incorrecte; • fait de fréquentes fautes dans l'utilisation des mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et/ou en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit de parole inappropriés.

PROCESSUS
<p>Planification*</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • participe à un remue-méninges pour explorer les divers aspects du sujet (2^e). <p>Gestion</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • tient compte des paramètres du projet et des critères de présentation;* • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre, en tenant compte des consignes de l'enseignant; • s'assure que le public pourra bien voir les supports visuels et les gestes (1^{re}).

** L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

Exemples de travaux d'élèves

Illustration du produit

Note	Critères de notation
3	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant plusieurs détails pertinents sur les personnages, les actions et les moments importants; • organise l'histoire en respectant la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire précis pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise des phrases complètes et variées; • utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue; • tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant toujours un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Exemple (transcription)
<p>Un hamster taquin</p> <p><i>Quand Bouboule s'échappe de sa cachette, il est tout excité. Il décide d'explorer l'école.</i></p> <p><i>Bouboule admire les dessins dans les corridors. Soudain, il voit deux portes. Il décide d'entrer dans celle à moitié ouverte. Il y rentre. Ensuite, il voit une... deux... une autre porte dans les... gymnase. Il y rentre. La porte se rese... ferme presque. Mais Bouboule met quatre cônes pour retenir la porte.</i></p> <p><i>Quand Bouboule ressort de la salle d'équipement, il en sort avec un ballon de basket-ball. Il commence à jouer. Et la porte... La balle était un peu trop... grosse et lourde. Alors il décide de jouer à un autre jeu. Mais, tout de suite après quand il décide de jouer, la cloche sonne. Bouboule est terrorisé et il court dehors.</i></p> <p><i>Il décide d'aller dans le parc. Il glisse pour un instant. Et quand... et... mais il commence à avoir un peu froid. Alors quand il entre, la cloche sonne au même instant et encore une fois Bouboule a très peur.</i></p> <p><i>Alors il se retrouve devant monsieur Cracknut. Et monsieur Cracknut croyait que c'était une souris. Alors il grimpe sur son pupitre. Bouboule essaye... court vers la porte.</i></p> <p><i>Mais comme la porte était fermée, il me voit et il court dans mes bras. Le sss... Je le cache dans mon pupitre. Le soir, je me... je remets Bouboule dans sa cage et je me promets de ne plus jamais emporter Bouboule à l'école.</i></p>

Commentaires – 3

Personnages, actions, moments importants

L'élève :

- poursuit l'histoire en tenant compte de la situation de départ;
- fournit des détails pertinents sur les actions et les moments importants;
- traite Bouboule comme le personnage principal : il vit toutes sortes d'aventures et ressent des émotions.

Organisation de l'histoire

L'élève :

- imagine une histoire bien structurée, logique et riche en péripéties (ex. : il joue au basket-ball, il joue dans le parc); le tout s'enchaîne bien grâce aux marqueurs de relation. Ex. : « ... soudain, ensuite, au même instant, alors, encore une fois, mais comme... ».

Vocabulaire

L'élève :

- utilise des expressions riches et variées et un vocabulaire précis; par exemple, Bouboule « ... décide d'explorer, admire, est terrorisé, se retrouve... »; Magali dit : « je me promets de ne plus jamais... »;
- utilise adéquatement une variété de marqueurs de relation pour enchaîner les événements.

Structure de la phrase

L'élève :

- utilise des phrases complètes et variées.
Ex. : « Quand Bouboule ressort de la salle d'équipement, il en sort avec un ballon de basket-ball... Et monsieur Cracknut croyait que c'était une souris... Alors quand il entre, la cloche sonne au même instant... »

Usage

L'élève :

- utilise correctement les verbes au temps présent;
- utilise le bon déterminant (accordé en genre et en nombre) et le bon genre des adjectifs : « ... porte... ouverte, balle... grosse... ».

Éléments prosodiques (liaisons, volume, intonation, débit)

L'élève :

- utilise un volume de la voix et un débit appropriés.

Note	Critères de notation
2	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant suffisamment de détails appropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • organise l'histoire en respectant généralement la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire général pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise généralement des phrases complètes; • utilise généralement de façon correcte les mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant certaines liaisons courantes et/ou en utilisant souvent un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Exemple 1 (transcription)
<p><i>Un hamster taquin</i></p> <p><i>Une... un... une fois, hum... Magali a reçu un hamster pour sa fête et hum... elle l'aimait tellement alors elle décidait de l'apporter à l'école.</i></p> <p><i>Elle a laissé un tit trou dedans le sac pour que Bouboule respire. Bouboule a agrandi le trou pour qu'il sort.</i></p> <p><i>Il a couru à travers de la classe et a été dessus le bureau de Madame Lise. Il a grignoté toutes les tests de maths du ministère.</i></p> <p><i>Hum... Bouboule hum sent... sort de la classe et hum... va dans la chambre de bains des gars et hum... fait peur à son ennemi Guillaume qui était dessus la toilette.</i></p> <p><i>Hum... et après, hum... Magali demande à son amoureux Max d'aller chercher Bouboule hum... dedans la chambre de bains des gars. Alors Max chasse Bouboule hors de la chambre de bains mais il peut pas l'attraper.</i></p> <p><i>Alors Magal... Bouboule sort de la chambre de bains et... et saute dans les bras de Magali. Magali remet Bouboule dedans son sac. Magali est heureuse.</i></p>

Commentaires – 2

Personnages, actions, moments importants

L'élève :

- poursuit l'histoire en tenant compte de la situation de départ;
- fait intervenir différents personnages;
- indique clairement les moments importants : (« Bouboule a agrandi le trou..., a couru à travers de la classe..., va dans la salle de bains », etc.).

Organisation de l'histoire

L'élève :

- imagine une histoire dont les événements s'enchaînent bien;
- utilise des marqueurs pour indiquer le temps et le lieu (ex. : alors, et après, dessus, hors, à travers).

Vocabulaire

L'élève :

- utilise un vocabulaire précis pour présenter les personnages secondaires : « son ennemi, son amoureux »;
- utilise de façon appropriée le vocabulaire relié à son environnement (l'école), sauf qu'il utilise l'expression *chambre de bains* au lieu de *salle de toilettes*;
- utilise un terme précis relatif à ce petit rongeur : « grignoté ».

Structure de la phrase

L'élève :

- utilise des phrases complètes et variées. Ex. : « Elle a laissé un tit trou dedans le sac pour que Bouboule respire. Il a couru à travers... et a été dessus... »; utilise des phrases contenant plusieurs éléments d'information. Ex. : « ... et après, hum... Magali demande à son amoureux Max d'aller chercher Bouboule hum... dedans la chambre de bains des gars. »

Usage

L'élève :

- utilise correctement la forme du verbe au présent, au passé composé et à l'imparfait. Il manque de cohésion dans l'emploi des temps de verbes. Il commence en utilisant des temps passés et poursuit avec le temps présent;
- utilise correctement le pronom personnel complément. Ex. : « elle l'aimait tellement...; il peut pas l'attraper. »

Éléments prosodiques (liaisons, volume, intonation, débit)

L'élève :

- utilise parfois une intonation plus marquée pour susciter une réaction : « à son ennemi Guillaume..., ... à son amoureux Max... »;
- utilise souvent un volume et un débit appropriés, mais les réduit parfois : « Il a grignoté toutes les tests de math..., ... hors de la chambre de bains... ».

Note	Critères de notation
2	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant suffisamment de détails appropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • organise l'histoire en respectant généralement la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire général pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise généralement des phrases complètes; • utilise généralement de façon correcte les mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant certaines liaisons courantes et/ou en utilisant souvent un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Exemple 2 (transcription)
<p><i>Le petit hamster taquin</i></p> <p><i>Une fois Emolie... hum... Magali avait amené... elle avait eu un hamster pour sa fête, pis elle voulait l'amener à l'école parce que... parce que ses parents... elle avait trop peur, qu'il était pour se sauver.</i></p> <p><i>Pis a l'a amené dans son sac, pis est arrivé à l'école. Il est sorti de sa cachette, du sac de Magali, pis après y est allé à salle de photocopieuse, pis... quand y'est entré la... la porte de la salle de copieuse a fermé, pis après ç'a pris une photo de... hum... le petit hamster, Bouboule.</i></p> <p><i>Pis... après... y avait... madame M., elle avait venue dans la salle de copieuse pis après madame M. a crié, ses cheveux ont agité en l'air!</i></p> <p><i>Pis après, y'a sorti, y est allé à la maternelle pis y a peinturé un portrait, c'étaient des barres rouges, jaunes et verts.</i></p> <p><i>Pis après y est allé... à la... en première année pis y est allé dans le pupitre de une petite fille pis elle a crié : « une souris, une souris, une souris! »</i></p> <p><i>Pis après madame T. est venue... hum... voir pis c'était un hamster.</i></p> <p><i>Pis après madame T. est allée le donner à Magali parce qu'elle savait que c'était à Magali. Et pis après Magali l'a mis dans son sac pis après elle a jamais pu amener... hum... Bouboule à l'école.</i></p>

Commentaires – 2

Personnages, actions, moments importants

L'élève :

- présente les personnages (Magali, Bouboule, Mme M, Mme T, etc.) avec suffisamment de détails;
- indique clairement les moments importants : la salle de la photocopieuse, l'arrivée de Mme M, la classe de maternelle...;
- fournit assez de détails pour favoriser la compréhension.

Organisation de l'histoire

L'élève :

- imagine une histoire qui s'enchaîne bien et dont les séquences sont logiques : la salle de la photocopieuse, se dirige à la maternelle, le professeur ramène Bouboule à Magali...;
- utilise des marqueurs de relation tels que « ... parce que, pis, quand, pis après... », mais répète trop souvent le même marqueur de relation tel que « pis après », ce qui crée une certaine monotonie.

Vocabulaire

L'élève :

- utilise un vocabulaire généralement approprié tel que « ... un portrait, la maternelle, madame, sa cachette ... »;
- répète souvent les mêmes expressions telles que « ... salle de copieuse, est allé... ».

Structure de la phrase

L'élève :

- utilise quelquefois des phrases complètes;
- a tendance à ajouter de nouveaux éléments d'information en plein milieu d'une phrase, sans que des liens soient établis entre son début de phrase et ces nouveaux éléments, ce qui nuit à la compréhension; ex. : « Elle voulait l'amener à l'école parce que ses parents, elle avait trop peur qu'y était pour se sauver. ».

Usage

L'élève :

- utilise des verbes au passé d'une manière uniforme; il choisit correctement l'emploi du passé composé, de l'imparfait et même du plus-que-parfait.

Éléments prosodiques (liaisons, volume, intonation, débit)

L'élève :

- utilise parfois une intonation plus marquée; ex. : « Elle a crié : une souris, une souris, une souris! » et fait les liaisons courantes; ex. : « ses cheveux ont agité en l'air ».

Note	Critères de notation
2	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant suffisamment de détails appropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • organise l'histoire en respectant généralement la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire général pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise généralement des phrases complètes; • utilise généralement de façon correcte les mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient généralement compte des éléments prosodiques en faisant certaines liaisons courantes et/ou en utilisant souvent un volume de la voix, une intonation et un débit de parole appropriés.

Exemple 3 (transcription)

Pour... Le dimanche, Magali a eu un petit hamster. Elle l'a appelé Bouboule. Elle a décidé de l'amener à l'école parce qu'elle pensait qu'elle allait... s'en ennuyer.

Dans l'autobus, il a sorti de ses poches. Quand qu'elle a été dans la classe, elle a mis sa main dans sa poche et il n'était pas là.

Elle a regardé à la récré si il était dehors. Le petit hamster avait été dedans le bureau du professeur... dans le bureau du professeur. Le professeur alla ch... mettre sa..., alla chercher un marqueur pour... écrire quelque chose dessus le tableau.

Et puis quand qu'elle a mis sa main, le petit hamster a sauté dessus elle. Elle a crié. Mag... Elle a dit : « C't'à qui c'te petit hamster? » Et Magali a dit : « C'est à moi! » Et puis ... et... le professeur a dit : « Mets-le dans ton sac d'école, pis viens-t-en! ... j'veux pus t'amènes des hamsters. »

Commentaires – 2

Personnages, actions, moments importants

L'élève :

- conte son histoire en donnant suffisamment de détails; il justifie pourquoi Magali a amené le hamster à l'école; ex. : « ... parce qu'elle pensait qu'elle allait... s'en ennuyer. »;
- explique comment le professeur arrive à trouver le hamster; ex. : « Le professeur alla chercher un marqueur pour... écrire... »

Organisation de l'histoire

L'élève :

- organise bien son histoire et les séquences sont logiques : ... maison, autobus, classe, récréation, retour à l'école...; les actions s'enchaînent assez bien, même si, parfois, il fait des pauses au lieu d'utiliser des marqueurs de relation.

Vocabulaire

L'élève :

- utilise parfois un vocabulaire bien choisi; ex. : « Elle a décidé de l'amener à l'école »;
- emploie souvent des expressions générales et des mots simples; ex. : « ... pour écrire quelque chose... [Il] a sauté dessus elle. ».

Structure de la phrase

L'élève :

- utilise généralement des phrases complètes et variées : phrases négatives; ex. : « Il n'était pas là. », phrases interrogatives; ex. : « C't'a qui c'te petit hamster? », phrases exclamatives; ex. : « C'est à moi! ».

Usage

L'élève :

- utilise plus ou moins correctement les mécanismes de la langue : « dedans le bureau », mais s'autocorrige « dans », « ... quand qu'elle, a sauté dessus elle... »;
- utilise des tournures de la langue orale, mais surtout pour les répliques des personnages. Ex. : « C't'à qui c'te petit hamster?... j'veux pus t'amènes des hamsters. ».

Éléments prosodiques (liaisons, volume, intonation, débit)

L'élève :

- utilise un volume et une intonation généralement appropriés;
- fait un certain nombre de pauses inappropriées qui nuisent à la fluidité du récit.

Note	Critères de notation
1	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • conte une histoire en fournissant peu de détails pertinents ou des détails vagues ou inappropriés sur les personnages, les actions et les moments importants; • respecte peu la séquence des événements d'un récit; • emploie un vocabulaire pauvre ou répétitif pour décrire des objets, des personnes, des animaux ou des lieux; • utilise une syntaxe incorrecte; • fait de fréquentes fautes dans l'utilisation des mécanismes de la langue dans les cas usuels; • tient peu compte des éléments prosodiques en faisant peu de liaisons courantes et/ou en utilisant un volume de la voix, une intonation et un débit de parole inappropriés.

Exemple (transcription)
<p><i>Un matin d'école, Magali amène son hamster Bouboule à l'école.</i></p> <p><i>Bouboule va dans la salle de sciences et touche un chemical et commence à voler dans l'école.</i></p> <p><i>Madame C. voit Bouboule voler dans l'école. Elle dit à Magali de mettre Bouboule dans son sac. Bouboule flotte dans le sac de Magali.</i></p> <p><i>Magali l'amène à le... au salle de sciences et il touche à d'autres chemicals. Soudain, il arrête de flotter et voler.</i></p> <p><i>La cloche sonne et ils s'en vont à la maison.</i></p>

Commentaires – 1

Personnages, actions, moments importants

L'élève :

- conte une histoire en fournissant peu de détails pertinents : n'explique pas les circonstances qui entourent la présence de Bouboule dans la salle de sciences; explique peu pourquoi le hamster se met à voler dans l'école et « Soudain, il arrête... »;
- présente les principaux personnages de manière simple; il identifie seulement Bouboule; ex. : « ... son hamster Bouboule... »;
- imagine des actions simples et peu nombreuses;
- indique clairement les changements de lieux; ex. : « ... dans la salle de sciences, ... dans l'école, ... dans le sac... ».

Organisation de l'histoire

L'élève :

- respecte une séquence logique des événements, mais omet des péripéties essentielles au développement; par exemple, on ne sait pas comment Magali attrape Bouboule qui vole ou comment Bouboule s'échappe du sac pour s'aventurer une deuxième fois dans la

salle de sciences.

Vocabulaire

L'élève :

- utilise un vocabulaire général.

Structure de la phrase

L'élève :

- utilise des phrases dont la syntaxe est correcte.

Usage

L'élève :

- utilise bien et d'une façon constante le présent des verbes;
- fait peu de fautes, mais son exposé est très court et très simple.

Éléments prosodiques (liaisons, volume, intonation, débit)

L'élève :

- ne tient pas toujours compte des éléments prosodiques : utilise un bon volume de la voix, mais fait des pauses inappropriées;
- ne varie pas son intonation.

Exemples de travaux d'élèves

Illustration du processus

PROCESSUS
<p>Planification*</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • participe à un remue-méninges pour explorer les divers aspects du sujet (2^e). <p>Gestion</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • tient compte des paramètres du projet et des critères de présentation;* • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre, en tenant compte des consignes de l'enseignant; • s'assure que le public pourra bien voir les supports visuels et les gestes (1^{re}).*

* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.

Modèles de stratégies de planification

Autoévaluation à la suite d'une pratique																																																	
Exemple 1	Exemple 2																																																
<p>1. À la suite de ta pratique avec ton camarade de classe, remplis cette grille.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="padding: 2px;">Je suis très satisfait/e</th> <th style="padding: 2px;">Je vais ajouter des détails</th> <th style="padding: 2px;">Je ne sais pas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: left;">1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">3. J'ai bien identifié le problème..</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">5. J'ai dit comment mon histoire finit.</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants</td><td></td><td style="text-align: center;">X</td></tr> <tr><td style="text-align: left;">7. J'ai bien prononcé les mots.</td><td style="text-align: center;">X</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>2. À la suite de cette pratique, je pense que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • je suis satisfait/e, je n'ai rien à changer. <p>je dois apporter quelques changements à <u>Parler plus fort et parler doucement.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • j'ai besoin d'aide. 	Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas	1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.	X		2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.	X		3. J'ai bien identifié le problème..	X		4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X		5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X		6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X	7. J'ai bien prononcé les mots.	X		<p>1. À la suite de ta pratique avec ton camarade de classe, remplis cette grille.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="padding: 2px;">Je suis très satisfait/e</th> <th style="padding: 2px;">Je vais ajouter des détails</th> <th style="padding: 2px;">Je ne sais pas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: left;">1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">3. J'ai bien identifié le problème..</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">5. J'ai dit comment mon histoire finit.</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: left;">6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants</td><td></td><td style="text-align: center;">✓</td></tr> <tr><td style="text-align: left;">7. J'ai bien prononcé les mots.</td><td style="text-align: center;">✓</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>2. À la suite de cette pratique, je pense que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • je suis satisfait/e, je n'ai rien à changer. <p>je dois apporter quelques changements à <u>je vais ajouter des détails et je vais parler plus.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • j'ai besoin d'aide. 	Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas	1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.	✓		2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.	✓		3. J'ai bien identifié le problème..	✓		4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	✓		5. J'ai dit comment mon histoire finit.	✓		6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		✓	7. J'ai bien prononcé les mots.	✓	
Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas																																															
1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.	X																																																
2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.	X																																																
3. J'ai bien identifié le problème..	X																																																
4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X																																																
5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X																																																
6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X																																															
7. J'ai bien prononcé les mots.	X																																																
Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas																																															
1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.	✓																																																
2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.	✓																																																
3. J'ai bien identifié le problème..	✓																																																
4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	✓																																																
5. J'ai dit comment mon histoire finit.	✓																																																
6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		✓																																															
7. J'ai bien prononcé les mots.	✓																																																

Exemple 3	Exemple 4																																																
<p>1. À la suite de ta pratique avec ton camarade de classe, remplis cette grille.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="padding: 2px;">Je suis très satisfait/e</th> <th style="padding: 2px;">Je vais ajouter des détails</th> <th style="padding: 2px;">Je ne sais pas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">3. J'ai bien identifié le problème..</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">5. J'ai dit comment mon histoire finit.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">7. J'ai bien prononcé les mots.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>2. À la suite de cette pratique, je pense que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • je suis satisfait/e, je n'ai rien à changer. <p>je dois apporter quelques changements à <u>Utilisé des</u> <u>phrases et des mots</u> <u>plus intéressants</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • j'ai besoin d'aide. 	Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas	1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.			2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.			3. J'ai bien identifié le problème..			4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X		5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X		6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X	7. J'ai bien prononcé les mots.	X		<p>1. À la suite de ta pratique avec ton camarade de classe, remplis cette grille.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="padding: 2px;">Je suis très satisfait/e</th> <th style="padding: 2px;">Je vais ajouter des détails</th> <th style="padding: 2px;">Je ne sais pas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">3. J'ai bien identifié le problème..</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">5. J'ai dit comment mon histoire finit.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">7. J'ai bien prononcé les mots.</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> </tbody> </table> <p>2. À la suite de cette pratique, je pense que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • je suis satisfait/e, je n'ai rien à changer. <p>je dois apporter quelques changements à <u>prononcé les mots.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • j'ai besoin d'aide. 	Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas	1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.			2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.			3. J'ai bien identifié le problème..			4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X		5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X		6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X	7. J'ai bien prononcé les mots.		X
Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas																																															
1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.																																																	
2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.																																																	
3. J'ai bien identifié le problème..																																																	
4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X																																																
5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X																																																
6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X																																															
7. J'ai bien prononcé les mots.	X																																																
Je suis très satisfait/e	Je vais ajouter des détails	Je ne sais pas																																															
1. J'ai bien repris les personnages principaux de l'histoire.																																																	
2. J'ai respecté où et quand se passe l'histoire.																																																	
3. J'ai bien identifié le problème..																																																	
4. J'ai dit ce que le personnage principal a fait pour résoudre son problème.	X																																																
5. J'ai dit comment mon histoire finit.	X																																																
6. J'ai utilisé des phrases et des mots intéressants		X																																															
7. J'ai bien prononcé les mots.		X																																															

Modèles de stratégies de gestion

Commentaires
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ajuste le débit de parole et le volume de la voix pour se faire comprendre, en tenant compte des consignes de l'enseignant. (Voir exemple 1 du rendement 2.) </div>

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle	1
• Point de vue de l'enseignant.....	1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit à l'exposé	5
• Contenu	5
• Organisation	5
• Qualité du français	5
Modèle d'analyse du processus à l'exposé	6
• Planification	6
• Analyse des fiches de réflexion	9

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

• Point de vue de l'enseignant

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **communication orale : exposé**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (*vision de l'évaluation*) :
 - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, page 1 du guide);*
 - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 2 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (*vision de l'évaluation*) :
 - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (la présentation du récit narratif) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour présenter son histoire). J'ai établi les critères de notation pour le produit (pages 5 et 6 du guide) et pour le processus (page 6 du guide).*

- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (*vision de l'évaluation et chances de réussite*) :
 - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 2 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
 - *la démarche suivie sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après l'écriture (pages 2 à 4 du guide);*
 - *les élèves partent d'une situation initiale commune; ils pourront utiliser les textes déjà lus ou le remue-méninges pour choisir les mots justes;*
 - *l'utilisation du schéma narratif comme point de départ devrait les aider à organiser leurs idées;*
 - *les élèves pourront discuter de leur choix avec un camarade de classe;*
 - *ils pourront s'exercer devant un camarade de classe et utiliser la Grille d'autoévaluation pour apporter des changements à leur présentation;*
 - *les élèves pourront créer des fiches aide-mémoire pour faciliter leur présentation;*
 - *tout comme la dernière fois, je filmerai leur présentation.*

- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (*chances de réussite et valeur de la tâche*) :
- *après avoir présenté la tâche (page 2 du guide), les élèves pourront se situer face à cette tâche, et avec mon aide, ils préciseront les attentes face à ce projet (page 3 du guide).*
- e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (*défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche*) :
- *le sujet proposé s'inscrit dans notre étude des contes pour enfant;*
 - *les élèves présentent leur histoire aux autres élèves de la classe.*
- f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication (*planification, réalisation et évaluation*) :
- ***lors de la planification***, les élèves pourront se situer face à la tâche à partir de la présentation de la tâche et des attentes (pages 2 et 3 du guide). Ils partiront d'un remue-méninges pour choisir le contenu de leur histoire. Ils utiliseront le schéma narratif pour organiser leur histoire. Ils pourront s'exercer devant un camarade de classe afin d'apporter des changements à leur présentation.
 - ***lors de la présentation***, ils devront prêter une attention particulière aux diverses composantes du schéma narratif et aux éléments prosodiques.
 - ***lors de l'autoévaluation***, ils rempliront une Fiche de réflexion pour jeter un dernier regard à leur présentation;
- g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :
- *la tâche telle que décrite laisse place à l'improvisation. Ce n'est pas une production écrite transmise oralement. La tâche permet d'observer les résultats d'apprentissage visés en ce qui a trait au produit. En ce qui a trait au processus, seuls les résultats d'apprentissage pouvant être observés de façon objective feront l'objet d'une évaluation.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les points forts et les points faibles de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- la discussion de son choix avec un camarade de classe permet à l'élève de s'approprier davantage le projet. Il peut déjà mettre « en mots » les grandes lignes de son histoire. Il peut même intégrer les suggestions de son camarade à ce qu'il avait déjà prévu;
- l'utilisation d'un schéma narratif devrait permettre aux élèves d'organiser leurs idées de manière à respecter le déroulement chronologique des événements. De plus, le schéma leur fournit des points de repères pour faciliter la présentation. Comme cette tâche comporte une certaine part « d'improvisation », ils peuvent utiliser le schéma comme aide-mémoire;
- le fait de s'exercer devant un camarade de classe permet à l'élève de mettre à l'épreuve ce qu'il a préparé et de se familiariser avec la présentation devant un public;
- la *Grille d'autoévaluation* devrait l'aider à cerner les points forts et les points faibles de sa présentation;
- les attentes étant connues des élèves, cela leur permet d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà fait quelque chose de semblable et qu'ils ont les connaissances cognitives et métacognitives pour réussir la tâche.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- il n'y a pas de *Fiche d'observation* pour l'élève qui observe la présentation de son camarade. Il n'a pas d'outil pour noter ses observations. Ce sera donc plus difficile pour lui de jouer un rôle actif au cours de cette étape;
- je vois des limites à la *Grille d'autoévaluation*. Certains élèves pourraient remplir les cases sans être vraiment conscients de leur présentation ou sans but précis. Je crois qu'à ce niveau scolaire, l'observateur peut vraiment aider l'orateur à mieux cerner ses points forts et ses points faibles et il peut même proposer des changements;
- bien que je vois beaucoup d'avantages à ce que les élèves présentent leur choix d'idées à un camarade de classe, je sais que quelques élèves changeront d'idées pour faire plaisir à leur camarade. Je devrais être vigilante et m'assurer qu'aucun d'entre eux ne se laisse influencer de façon négative. Je devrais observer le comportement des élèves afin de déceler ceux qui sembleraient en désaccord, ceux qui sembleraient résignés, ceux qui sembleraient avoir abandonné ou encore ceux pour qui les négociations sembleraient difficiles;
- les élèves ont peu d'expérience avec les fiches aide-mémoire. Je devrais peut-être favoriser les dessins représentant les moments importants de leur histoire ou des notes semblables à ce que l'on retrouve dans un schéma narratif.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit à l'exposé

• Contenu

- Dans l'ensemble, les élèves ont réussi à présenter une histoire dans laquelle on retrouvait toutes les composantes du schéma narratif. La présentation des personnages était simple et suffisante. Le même commentaire s'applique aux lieux. On pouvait bien suivre les déplacements de Bouboule, le hamster. Dans la majorité des cas, le hamster a vécu un minimum de trois aventures. Dans tous les cas, le hamster est retourné à son propriétaire, soit après une courte recherche ou un retour volontaire.
- Il serait intéressant de faire ressortir le fait que même s'ils avaient tous le même point de départ, ils ont tous créé des histoires originales, provenant de leur imaginaire.

• Organisation

- Tous les élèves ont respecté l'ordre des événements. Je peux affirmer qu'ils s'étaient fait une représentation claire de leur histoire. Il faudrait que j'analyse cet aspect avec eux afin qu'ils prennent conscience de l'importance d'organiser leurs idées. Dans ce cas-ci, le schéma a peut-être joué un rôle important dans l'ordre des événements. Il faudrait que je le vérifie.

• Qualité du français

- L'analyse de la qualité du français m'indique que la plupart des élèves ont adéquatement utilisé le vocabulaire qu'ils ont acquis. On y retrouve une variété de verbes pour exprimer les déplacements (avait amené, s'échappe, est sorti, y rentre, a couru, grimpe, saute, alla, etc.). De plus, les élèves ont situé les déplacements dans divers endroits de l'école, ce qui donne l'impression d'un scénario rempli d'actions.
- Très peu d'élèves ont utilisé des mots anglais pour se dépanner; ex. : *chemical*. J'ai même pu observer que certains sont conscients de la langue en usage et essaient de s'autocorriger; ex. : « *y est allé... à la... en première année* ». C'est un bon exemple de gestion et de métacognition. Je devrais mettre en valeur ce genre d'autocorrection. Toutefois, il ne faut pas qu'ils considèrent ce moyen comme une solution à long terme. Je devrai leur montrer comment préparer des notes aide-mémoire pour suppléer au vocabulaire incertain.
- Bien que dans certains cas, les élèves soient hésitants et reformulent leurs phrases, je vois que dans l'ensemble, ils utilisent des phrases variées et complexes (c'est un autre exemple de gestion et de métacognition). Ils utilisent de façon appropriée les marqueurs de relation pour indiquer l'enchaînement des idées; ex. : *alors, et puis après, quand, soudain, ensuite, encore une fois, au même instant*, etc. Toutefois, les élèves qui ont moins bien réussi ont utilisé peu de marqueurs de temps ou souvent les mêmes. Il serait important de faire ressortir cette caractéristique dans les présentations. Dans un premier temps, on pourrait écouter une présentation

dans laquelle les marqueurs sont évidents (par exemple le modèle de rendement 3) pour le plaisir de suivre les péripéties du petit hamster. Ensuite, on pourrait l'écouter pour relever les marqueurs de temps. Et finalement, je pourrais redire le même texte, mais en enlevant les marqueurs de temps afin que les élèves puissent voir la différence. Je pourrais refaire la même activité, mais avec un texte qui contient peu ou souvent les mêmes marqueurs de temps. Il faudrait alors ajouter les marqueurs manquants ou remplacer ceux qui sont répétitifs. Si je choisis le texte d'un élève, il faudrait que je lui demande la permission d'utiliser la transcription de sa présentation ou encore que j'utilise un moyen pour permettre à l'élève de conserver l'anonymat. Je pourrais également faire la même activité avec des textes présentées dans le matériel scolaire si je ne peux pas utiliser la présentation d'un élève.

Modèle d'analyse du processus à l'exposé

• Planification

- Tous les élèves ont choisi d'utiliser des fiches aide-mémoire pour les soutenir durant leur présentation. En observant les fiches des élèves, je remarque que plusieurs d'entre eux ont transcrit leur texte de façon intégrale (voir *Exemple de fiche aide-mémoire*, pages 10 et 11, à la fin de cette section). Ils n'ont ajouté que quelques détails lorsqu'ils ont présenté leur histoire. Dans certains cas, je pourrais même dire que c'est une production écrite transmise oralement, car les élèves avaient mémorisé leur texte.

Il est entendu que les élèves ont peu d'expérience avec ce genre de présentation orale. Il est normal qu'ils aient senti le besoin de mémoriser leur histoire autant que possible. Cependant, il faut leur fournir des moyens qui les rendront plus indépendants, car si c'est la représentation qu'ils se font d'une présentation orale, il arrivera un temps où leur mémoire ne pourra pas suffire. Et s'ils doivent écrire tout leur texte, les élèves qui ont de la difficulté en écriture auront également de la difficulté à l'oral, même s'ils ont des habiletés de base suffisantes pour réussir.

Il faudrait trouver un moyen qui permettrait aux élèves de laisser plus de place à l'improvisation en ce qui a trait à la formulation de leur message, tout en leur fournissant le support nécessaire pour présenter un message bien structuré. D'après moi, la combinaison texte-illustrations devrait leur fournir le soutien dont ils ont besoin. Par exemple, un schéma narratif bien structuré, présentant les points de repère essentiels pour assurer le déroulement des événements leur permettrait de présenter un message cohérent. Les illustrations pourraient appuyer le texte.

Toutefois, j'ai remarqué, lors des situations antérieures, que lorsque les illustrations étaient assez grandes pour qu'elles soient présentées au public, certains élèves pointaient des éléments sur leur dessin au lieu de dire ce qui se passait dans leur histoire. Au lieu de servir d'aide-mémoire, le dessin était devenu une « béquille » pour compenser l'incertitude au niveau du vocabulaire. Donc, sur la *Grille d'autoévaluation*, je devrais ajouter un critère sur l'utilisation de l'illustration. Lors de la pratique avec un camarade de classe, ce dernier pourrait observer l'utilisation de l'illustration par le présentateur. Lors de cet exercice, l'élève

présentateur pourrait relever les nouveaux mots de vocabulaire ou ceux qui ne viennent pas automatiquement à l'esprit. Il pourrait écrire ces mots sur ses illustrations. Par exemple, dans le modèle de rendement 1, page 12, dans les *Exemples de travaux d'élèves* l'élève utilise « chemical » au lieu de produit chimique. Il pourrait écrire le mot juste sur son illustration comme aide-mémoire.

- Le fait que les élèves se soient exercés devant un partenaire leur a permis de jeter un regard sur leur présentation. Ils ont pu prendre conscience de leurs forces et des défis qu'il leur reste à surmonter pour mener à bien leur projet. L'analyse des *Grilles d'autoévaluation* m'indique que les élèves avaient une représentation juste de son usage et de sa valeur. Il y a un lien direct entre ce que l'élève a retenu de cet essai et ce qu'il prévoit faire pour améliorer sa présentation (*Grille d'autoévaluation*, exemples 2 et 3, pages 14 et 15, dans les *Exemples de travaux d'élèves*).

Toutefois, je ne peux pas voir à quel point ils ont effectivement apporté les changements, car je n'ai pas assisté à cet essai. Au cours de l'année, je devrais m'organiser pour assister aux pratiques de l'ensemble des élèves. Par exemple, je pourrais observer régulièrement les 3 ou 4 élèves qui semblent avoir eu de la difficulté lors de la préparation de leur schéma et leur apporter l'aide nécessaire. De temps à autre, je pourrais demander à ceux qui réussissent généralement bien et très bien (peut-être 3 ou 4 élèves par projet) d'enregistrer leur essai et leur présentation finale afin qu'ils puissent voir s'ils ont effectivement apporté les changements proposés. Au cours de l'année, tous les élèves devraient avoir l'occasion de s'enregistrer et de se faire filmer afin qu'ils puissent jeter un regard plus précis sur leur présentation (même si cela demande du temps et de l'organisation).

En observant la *Grille d'autoévaluation* (page 3 du cahier de l'élève), je m'aperçois qu'il serait préférable d'écrire « je vais apporter des changements » plutôt que « je vais ajouter des détails », car ce commentaire ne convient pas au numéro 7 « J'ai bien prononcé les mots ». Et comme mentionné ci-dessus, j'ajouterais un autre item : l'utilisation de l'illustration.

- L'analyse des schémas narratifs comme outil de planification m'indique que les élèves commencent à se familiariser avec ce genre d'outil (voir *Exemple de schémas narratifs*, exemples 1 et 2, à la fin de cette section). Dans l'ensemble, le schéma les aide à bien décrire la situation de départ et l'élément déclencheur. Dans la plupart des cas, ils sont capables de décrire la réaction du personnage : « ...très surpris », « Il est content il se sent l'ibre ». Toutefois, ils ont eu de la difficulté à décrire les actions du personnage pour résoudre son problème (exemple 3, page 14 de cette section).

Plusieurs ont tendance à tout écrire dans leur schéma, ce qui équivaut à une production écrite transmise oralement et non un exposé tel que présenté dans le programme (exemple 4, page 15 de cette section). D'autres élèves ont écrit des éléments qui font partie de la fin de l'histoire au lieu de décrire le déroulement. Dans ce cas-ci, il faudrait amener les élèves à voir les liens entre les composantes du schéma : « Est-ce qu'il y a un lien entre le problème et la solution? ». Cette question pourrait être ajoutée à la *Grille d'autoévaluation*.

Il est entendu que le schéma représente un outil pour faciliter la planification et qu'en tout temps on peut le modifier. C'est d'ailleurs pour cela que l'on demande aux élèves de s'exercer devant un pair. Les changements apportés peuvent être ajoutés au schéma afin qu'il devienne un aide-mémoire efficace. Je devrais vérifier si les élèves sont vraiment conscients de ce fait et voir quelle importance ils y accordent.

À la suite de cette situation d'évaluation, je reconnais qu'il faudra fournir aux élèves d'autres expériences d'apprentissage pour leur permettre de se familiariser davantage avec le schéma et l'organisation fonctionnelle de l'information. Plusieurs options s'offrent à moi. Je pourrais le faire à partir :

- des travaux de certains élèves pour faire ressortir les liens entre leur schéma et leur discours; ou
 - de récits narratifs bien structurés que nous lirons ensemble. Je pourrais faire ressortir les liens entre les éléments du schéma narratif tels que présentés par l'auteur. Ensuite, les élèves pourraient utiliser le schéma comme point de départ pour raconter l'histoire dans leurs mots. Les présentations pourraient être faites en petits groupes et à tour de rôle les élèves pourraient jouer le rôle d'observateur, en utilisant une grille semblable à celle proposée dans cette situation évaluative; ou encore,
 - d'un schéma narratif construit ensemble et dans lequel nous faisons ressortir les liens entre les éléments du schéma narratif. Ensuite, les élèves pourraient utiliser le schéma comme point de départ pour raconter l'histoire à leur façon. Les présentations pourraient être faites en petits groupes et à tour de rôle les élèves pourraient jouer le rôle d'observateur, en utilisant une grille semblable à celle proposée dans cette situation évaluative.
- En plus d'offrir des situations d'apprentissage visant à aider les élèves à établir des liens entre les éléments du schéma narratif et entre le schéma et le discours, les deux dernières suggestions d'activités permettraient aux élèves de mieux comprendre le rôle de la *Grille d'autoévaluation*. En analysant les grilles des élèves, je remarque qu'ils ne savent pas comment utiliser l'information recueillie de façon efficace. L'exemple 1, page 6, des *Exemples de travaux d'élèves* démontre que l'élève semble conscient du fait qu'il doit utiliser des phrases et des mots intéressants, mais ne propose aucun changement en ce sens. Les exemples 2 et 3, pages 8 et 10, des *Exemples de travaux d'élèves* démontrent que les élèves semblent conscients qu'ils doivent ajouter des détails. Ils en font mention dans la grille et dans la phrase à compléter. Toutefois, ils ne peuvent pas dire de façon explicite ce qu'ils feront pour améliorer leur présentation.

Au cours des prochaines situations d'apprentissage, je ferai en sorte que l'élève-présentateur et l'élève-observateur aient tous les deux une grille. Ainsi, ils pourront comparer leurs observations. Si nécessaire, je ferai un autre modelage ou je guiderai le travail d'une équipe afin de faire ressortir les liens entre ce qui a été observé durant l'essai et les changements à apporter. Il faudra que je précise que le présentateur est celui qui décide s'il doit effectuer les changements proposés par l'observateur.

• Analyse des fiches de réflexion

- L'analyse des *Fiches de réflexion* révèle également la représentation que les élèves se sont faite de l'ensemble de la tâche. Le premier exemple, à la page 16, à la fin de cette section me démontre que l'élève a pris conscience des différentes étapes du processus. Je peux déduire que la planification a joué un grand rôle dans la réussite de son projet. Pour cet élève, son plus grand souci était la caméra. Il a déjà trouvé une solution à ce problème.
- D'autres élèves ont exprimé de façon différente, le fait que la préparation était importante pour eux (voir exemples 2 et 3, à la page 17, à la fin de cette section). Il est intéressant de constater qu'ils considèrent cette étape comme un facteur important pour réussir et non comme une perte de temps. Je devrais prêter une attention particulière à cette étape.
- Il serait important que je donne suite à ce que les élèves ont exprimé sur ces fiches. D'après leurs réponses, je peux voir qu'ils ont vraiment pris la peine de réfléchir. Ils avaient un message à me communiquer. Je devrais prendre le temps de discuter certains points avec eux. Ce serait pour moi une occasion de plus de suivre leur cheminement.

Exemple de fiche aide-mémoire

Debut

Magali apporte boucoule à l'école.
elle sort du sac à dos. Magali le voit
et crie "Non" et tout les enfants dit
"quoi" et elle dit "Um Um Run!!"

PROBLEME ①

Boucoule marche sur tout les projets
d'art et tout les enfants se tire des pots
de peinture.

PROBLEME ②
Boucoule gronge tout les test des ministère
et les consierge a mis une trappe de souris dans
l'armoire. Boucoule sort et la maîtresse prend
la trappe dans
la trappe de
souris.

Solution ①

Magali arrive de calmer la classe et dit
de ne plus tirer la peinture.

Solution ②
Magali arrive de l'histoire et dit que son professeur
a eu un piège dans une trappe de souris.

PROBLEME ③

Boucoule sort de la classe de science et il fait
tomber plein de quémical dessus et fait
un grand trou dans le mur et il se
voit les filles à la salle de bain avec
papi!

Solution (3)

Magali court après Boboule et le met
dans son pupitre.



Fin

Après une course d'heure Magali a
vu un grand trou dans son bureau.

Exemples de schémas narratifs

Exemple 1

Schéma narratif

Je prépare mon histoire.

Début (Situation de départ) Où? <u>à l'école</u> Quand? <u>le matin</u> Qui? <u>Magalie, Boubaou, Kamie, Julia, l'ennemi Gi</u>
Problème (élément déclencheur) <u>Guillaume est a trouver</u> Quel est le problème du personnage principal? <u>boubaou est il veut la garder pour lui même</u> Quelle a été sa réaction? <u>Très surpris</u>
Milieu (déroulement) Qu'a fait le personnage pour résoudre son problème? <u>Elle dit à Julia la plus belle de la class pour l'aider. Magalie dit à Julia "Va dice à ^{Gi} pour te montre ses cart d'hokey si sa marche pas tice l'alarme de feu"</u>
Fin (dénouement) Comment l'histoire se termine-t-elle? <u>Julia demande pour voir les cart mais Gi refuse</u> <u>alors Julia tice l'alarme de feu mais la profa la vue</u>

Exemple 2

Schéma narratif

Je prépare mon histoire.

<p>Début (Situation de départ) Où? à l'école Quand? l'après-midi Qui? Roubaud Mayali</p>
<p>Problème (élément déclencheur) Quel est le problème du personnage principal? Roubaud s'est échappé de sa cachette. Quelle a été sa réaction? Il est content et se sent libre.</p>
<p>Milieu (déroulement) Qu'a fait le personnage pour résoudre son problème? Il laisse tous les animaux des autres élèves s'échapper et il veut aussi le faire et joue au jeu de la reproduction et joue au jeu de la reproduction et joue au jeu de la reproduction</p>
<p>Fin (dénouement) Comment l'histoire se termine-t-elle? Il se reconcentre devant monsieur Caca moult et s'empurt vers la porte mais la porte est barge alors comment s'échapper ma classe il écrit le mot papillon et tous les autres animaux reconstruisent leur propriétés</p>

Exemple 3

Schéma narratif

Je prépare mon histoire.

<p>Début (Situation de départ) Magali a amener son hamster a l'école</p> <p>Où? <i>à l'école</i></p> <p>Quand? <i>À un matin</i></p> <p>Qui? <i>Magali est le hamster</i></p>
<p>Problème (élément déclencheur)</p> <p>Quel est le problème du personnage principal?</p> <p><i>Elle a perdu son hamster il est sauter dans le bureau de la professeur</i></p> <p>Quelle a été sa réaction?</p> <p><i>elle a peur parce que elle a peur qu'il est mort</i></p>
<p>Milieu (déroulement)</p> <p>Qu'a fait le personnage pour résoudre son problème?</p> <p><i>à la recreation elle regarder a la recherche pour trouver le hamster.</i></p>
<p>Fin (dénouement)</p> <p>Comment l'histoire se termine-t-elle?</p> <p><i>Le professeur crie quand elle voit le hamster. Elle a dit a qui le hamster est Magali a dit cest a moi.</i></p>

Exemple 4

Schéma narratif

Je prépare mon histoire.

Début (Situation de départ) Où? <i>à l'école</i> Quand? <i>un matin d'école</i> Qui? <i>Magali et Boubaule</i>
Problème (élément déclencheur) Quel est le problème du personnage principal? <i>Boubaule sort du sac de Magali et il ramène toute les notes de math de Magali. Apprêt boubaule court dans la chambre de bain des garçons.</i> Quelle a été sa réaction? <i>Elle avait peur que boubaule fait peur à tout les gens.</i>
Milieu (déroulement) Qu'a fait le personnage pour résoudre son problème? <i>Elle a été voir ou esce qu'il était. Elle a vu boubaule dans la chambre de bain des garçons. Elle a demandé à Max d'aller le prendre. Elle a demandé à Max de ne pas marcher. Il a esce de le prendre de bain. Magali la prie.</i>
Fin (dénouement) Comment l'histoire se termine-t-elle? <i>Magali a boubaule.</i>

Exemples de fiches de réflexion

Exemple 1

Fiche de réflexion

Souligne le mot entre parenthèses (...) qui exprime le mieux ce que tu veux dire et complète les phrases.

1. Je trouve que j'étais (TRÈS BIEN, BIEN, PAS ASSEZ BIEN) préparé pour présenter mon histoire parce que je comprenais bien mon aide mémoire.

2. D'après moi, la partie de cette activité que j'ai le mieux réussie est

La préparation
parce que j'avais beaucoup d'idées et j'en ai prises qu'il que une et j'ai formé une histoire

3. D'après moi, la partie la plus difficile de cette activité est

La présentation
parce que au début j'étais gêné.

4. Pour mieux réussir la prochaine fois, je imaginerai
que la semaine est par là.

Exemple 2

2. D'après moi, la partie de cette activité que j'ai le mieux réussie est

faire mes fiches

parce que sa facile.

Exemple 3

2. D'après moi, la partie de cette activité que j'ai le mieux réussie est

la préparation

parce que j'avais beaucoup
d'idées

3. D'après moi, la partie la plus difficile de cette activité est

la présentation

parce que j'étais nerveuse et j'étais
j'étais gêné

4. Pour mieux réussir la prochaine fois, je me essaierai

de pas être tellement gêné.

